# **Acuerdo de Alojamiento para Empleados**

# *Para Alojamiento que es una Condición de Empleo*

# 

## *Below is a list of things that farm owners commonly find that they need to address with employees living in farm housing. Create your own housing agreement by using the sections that apply to your farm and omitting those that don’t apply.* DISCLAIMER: This material is intended for general information purposes only and does not constitute legal advice. Specific questions should be addressed to legal counsel.

## Esta propiedad, ubicada en \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ pertenece a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ y vivir en esta casa es una [condición de empleo] [SEE NOTE 1] con \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Permiso para vivir en esta casa es regalado por \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Abajo, favor de apuntar el nombre, edad, género y relación/parentesco con usted de los miembros de su familia inmediata que usted quiere recibir permiso para vivir junto con usted en nuestra casa.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nombre | Edad | Género | Relación/Parentesco |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

## Inspecciones: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ reserve el derecho de inspeccionar la casa como sea necesaria. [SEE NOTE 2]

## Inspecciones de Seguridad: Cada 6 meses le van a avisar que van a realizar una inspección de los aparatos de seguridad. Van a chequear los detectores de humo, detectores de monóxido de carbono y extinguidores de fuego.

## Permiso para entrar en la casa: El empleado está de acuerdo en dejar que personal de la granja entre en la casa, con pre-aviso razonable, para inspeccionar la casa, exterminar plagas, hacer arreglos, o para mostrar la casa a empleados potenciales.

## Servicios Públicos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ proveerá calificación, electricidad y agua. Teléfono, cable, internet u otros servicios tienen que ser aprobados primero en la oficina de la granja. Estos servicios adicionales tienen que estar en el nombre del empleado y ser pagados por el empleado.

## [Empleo es una condición de empleo] [SEE NOTE 1]: Si ya no es un empleado de\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, tendrá de salirse de la casa entre \_\_\_\_\_\_\_\_\_ días para dejar que otro empleado se instale en la casa. [SEE NOTE 2]

## Limpieza y Mantenimiento: Es su responsabilidad mantener la casa limpia y bien mantenida. (S*ee “Sample House Rules” if you want cleaning guidelines to be more in depth).* Eso incluye:

## Mantenga la casa aseada

## No tire grasa en los drenajes (échela en un contenedor de vidrio o metal y tírelo en la basura en cuando esté enfriado)

## Guarde la comida en contenedores o en la refrigeradora

## Lave los platos/trastes y las barras de la cocina después de cada comida

## Limpie los baños una vez por semana

## Saque la basura por lo menos una vez por semana

## Pase la aspiradora o barre una vez por semana

## Recoge toda la basura en la casa

## Mantenga los mosquiteros en sus lugares

## Mantenga el área afuera de la casa limpia y libre de basura y cosas que ya no quieren

## Alarmas de Seguridad: *Como requerido por ley y para su seguridad, nuestras casas tienen detectores de humo y monóxido de carbono.* [SEE NOTE 2]*.* QUITAR O INUTILIZAR ESTOS APARATOS ES PROHIBIDO. Favor de notificar los encargados si no están funcionando bien.

## Tenga respeto para las otras personas en la casa. No ponga la música a un volumen muy alto.

## Esté seguro- cierre con llave las puertas y no deje que desconocidos entren en su casa.

## No se permite prostitución ni otras actividades ilegales en la casa.

## No se permite animales en la casa.

## Hay que pedir permiso del dueño antes de hacer cualquiera modificación en la casa (pintar, etc.).

## Reporte todos los problemas con la casa o los electrodomésticos tan pronto que sea posible. Impresos para avisarnos de algo sobre las casas están disponibles en el cuarto de descanso de la granja. Favor de llenar un impreso y entregarlo en la oficina de la granja para que puedan arreglar el problema de una manera rápida.

## Si tienen una emergencia en su casa (por ejemplo hay agua goteando, problemas con la calificación o la sistema séptica) ¡favor de llamar a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ inmediatamente!

# Empleado:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

NOTE 1: This sampling housing agreement states that housing is being provided as a condition of employment (i.e. required) which means that farmworkers cannot be charged for the housing more than the allowance amount under 12 NYCRR § 190-3.1 ($5/day for an individual employee and $8/day when the employee’s family resides with the employee). **Therefore, this sample housing agreement should only be used by farmers providing required housing at no more than $5/day or $8/day depending on the type of housing arrangement.**  The Pay Notice and Work Agreement from NYSDOL should also be completed (or an alternative that provides the same information).

NOTE 2: The terms of the housing agreement, and particularly the right to inspect the premises, evictions, lease terminations, safety alarm requirements, etc., must meet the minimum requirements of state and local landlord/tenant laws. You should check your local laws/ordinances to confirm the agreement terms do not conflict with local landlord/tenant laws/ordinances before using this sample agreement language.